

LineLazer™ V 130HS

Airless-Linienmarkiergeräte

3A3772B

DE

**Zur Applikation von Linienmarkiermaterialien.
Anwendung nur durch geschultes Personal.
Nur zum Einsatz im Freien.
Zum Einsatz in explosiven Umgebungen und Gefahrenzonen nicht geeignet.**

Zulässiger Betriebsüberdruck: 22,8 MPa, 228 bar (3300 psi)

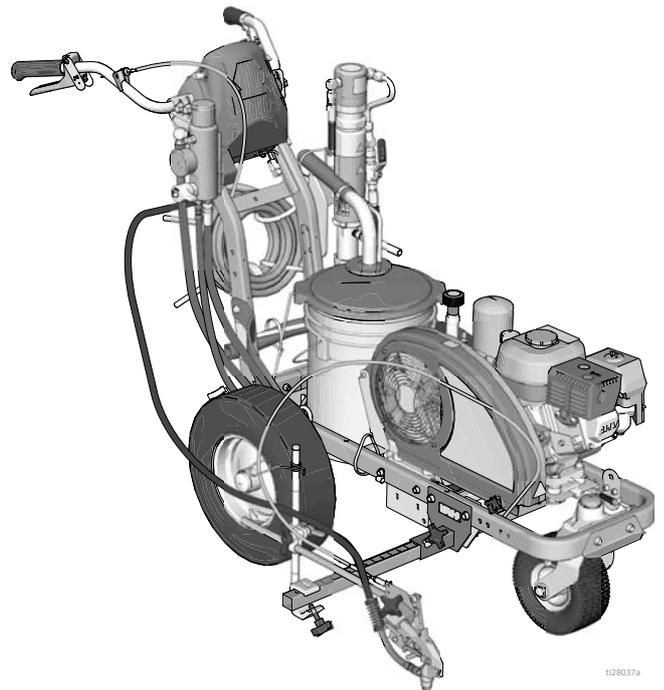


Wichtige Sicherheitshinweise

Alle Warnhinweise und Anleitungen in diesem Handbuch und in allen mitgelieferten Handbüchern beachten und befolgen. Machen Sie sich mit den Einstellungen und der richtigen Verwendung des Geräts vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

LineLazer V 130HS		
Modell:	Standard 1 Handpistole	Standard 2 Handpistolen
17H447	✓	
17H448		✓

Verwandte Handbücher:	
3A3392	Betrieb
311254	Spritzpistole
311845	Pumpe



128037a

**Nur Original-Ersatzteile von Graco verwenden.
Bei Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Graco stammen, kann die Garantie erlöschen.**

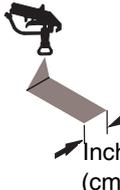
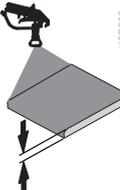
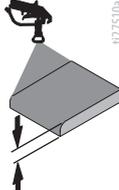
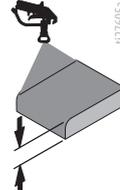


Inhaltsverzeichnis

Düsenwahl	3
Notizen	4
LineLazer V 130HS Teile	5
Teilezeichnung - LineLazer V 130HS	6
Teileliste	7
Teilezeichnung - LineLazer V 130HS	8
Teileliste	9
Pistolenhalterung und Arm	9
Auslöser Pistole	9
Teilezeichnung - LineLazer V 130HS	10
Teileliste	11
Teilezeichnung - LineLazer V 130HS	12
Teileliste	13
Teilezeichnung - LineLazer V 130HS	14
Teileliste	15
Teilezeichnung - LineLazer V 130HS	16
Teileliste	17
Technische Daten	18
Zubehör	18
Notizen	19
Graco Standard-Garantie	20
Informationen über Graco	20

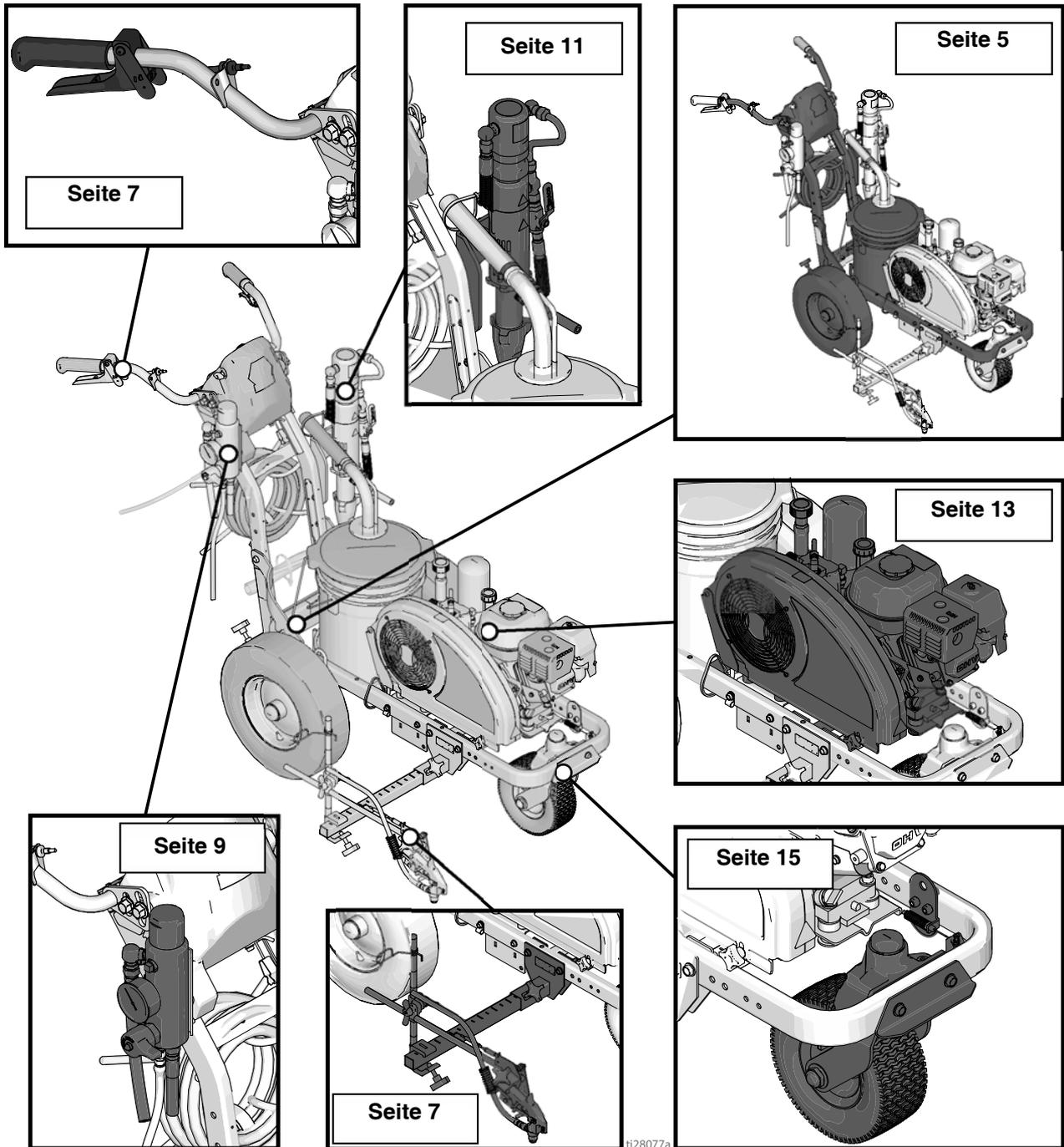
Betriebsanleitung	Sprache
3A3391	Englisch
3A3761	Französisch
3A3762	Spanisch
3A3769	Niederländisch
3A3772	Deutsch
3A3777	Italienisch
3A3787	Türkisch
3A3775	Griechisch
3A3766	Kroatisch
3A3782	Portugiesisch
3A3768	Dänisch
3A3771	Finnisch
3A3786	Schwedisch
3A3780	Norwegisch
3A3707	Russisch
3A3770	Estnisch
3A3778	Lettisch
3A3779	Litauisch
3A3781	Polnisch
3A3776	Ungarisch
3A3767	Tschechisch
3A3784	Slowakisch
3A3785	Slowenisch
3A3783	Rumänisch
3A3919	Bulgarisch

Düsenwahl

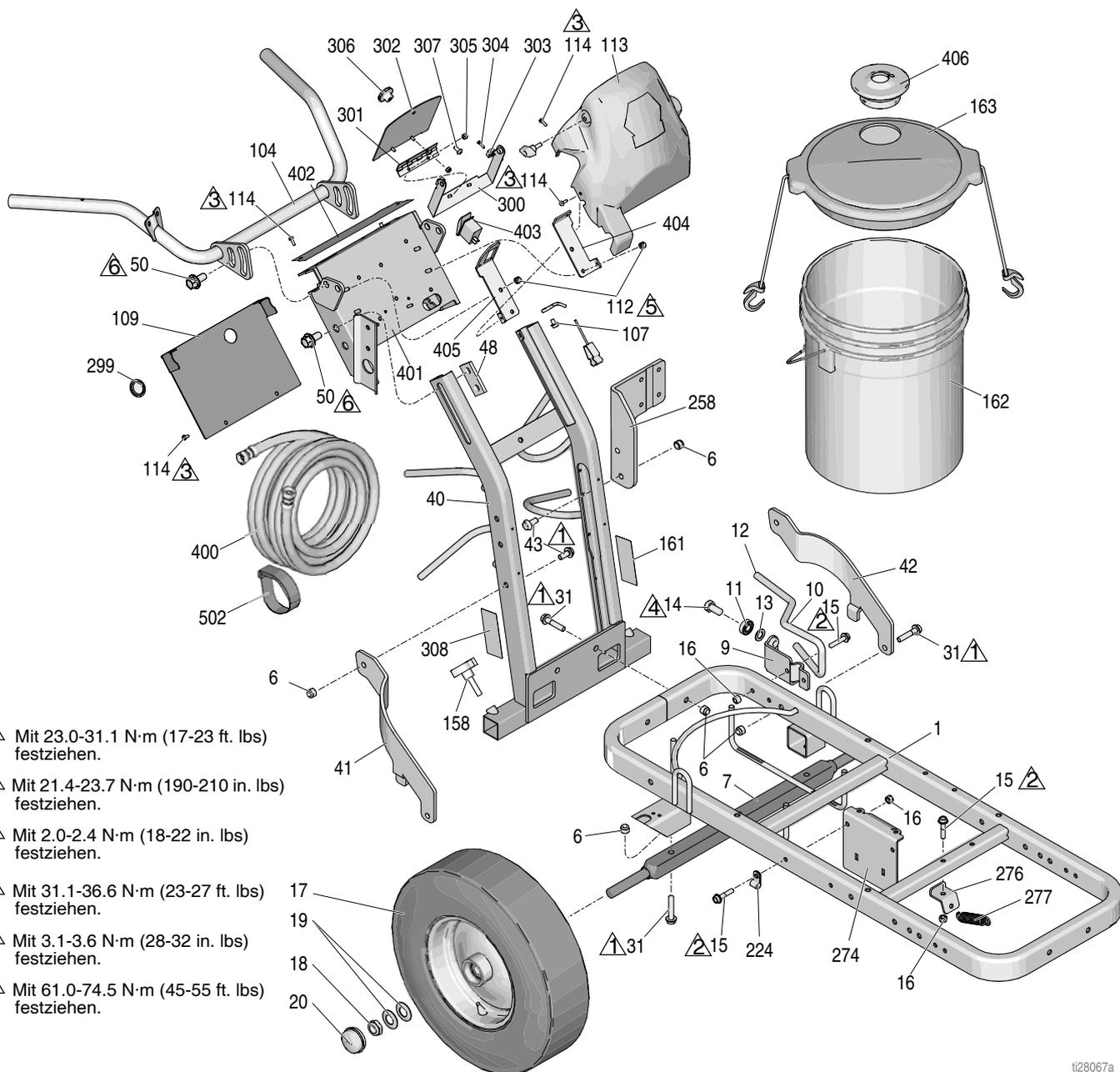
							
	Inch (cm)	Inch (cm)	Inch (cm)	Inch (cm)			
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315*		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

* Zur Vermeidung von Düsenverstopfungen einen Filter Mesh 100 verwenden

LineLazer V 130HS Teile



Teilezeichnung - LineLazer V 130HS



i28067a

Teilleiste

Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.	Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.
1	287623	RAHMEN, Linelazer (lackiert)	1	161▲	17K394	AUFKLEBER, GMAX-Warnung Feuer und Haut	1
6	101566	SICHERUNGSMUTTER	12	162	115077	EIMER, Plastik	1
7	193405	ACHSE	1	163	24U241	SATZ, Eimerdeckel	1
9	198891	HALTERUNG	1	224	17H721	KLAMMER, Draht	1
10	198930	BREMSSTANGE (enthält 12)	1	258	17H681	MONTAGEHALTERUNG, Hydraulikpumpe	1
11	198931	LAGER	1	274	17J549	HALTERUNG, Behälter	1
12	114808	KAPPE, orange	1	276	15F441	HALTERUNG, Rahmen	1
13	195134	DISTANZSTÜCK	1	277	119696	FEDER, Zug-	1
14	113961	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	1	299	17K310	STOPFEN, Knopf 1 3/32	1
15	112960	FLANSCHSCHRAUBE, Sechskant	5	300	17K235	HALTERUNG, Zugangstür	1
16	111040	SICHERUNGSMUTTER; Nylock, 5/16"	5	301	17K236	SCHARNIER	1
17	111020	RAD, pneumatisch	2	302	17K291	TÜR, Zugangs	1
18	112405	SICHERUNGSMUTTER	2	303	17K309	MAGNET, quadratisch	2
19	112825	UNTERLEGSCHLEIBE	4	304	107070	MASCHINENSCHRAUBE, Flachkopf	2
20	114648	KAPPE, Staub-	2	305	109466	SICHERUNGSMUTTER, Sechskant	4
31	114982	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	6	306	17K320	KNOPF, gerippt	1
40	24Y665	RAHMEN, Griff senkrecht, lackiert	1	307	112925	KOPFSCHRAUBE	1
41	15F576	ABSTANDHALTER, rechts (lackiert)	1	308▲	17K392	AUFKLEBER, Sicherheits-, Warnung, Eindringen in die Haut	1
42	15F577	ABSTANDHALTER, links (lackiert)	1	400	124884	SCHLAUCH, mit Kupplung, 3/8 x 20'	1
43	128977	SCHRAUBE, Halbrundkopf	4	401	24Y642	PLATTE, Steuer-	1
48	17J125	SCHIEBEWINKEL	2	402	17K434	AUFKLEBER, Steuerung 130 hs	1
50	17J136	SECHSKANTSCHRAUBE, Flanschkopf-	8	403	128855	WIPPSCHALTER	1
104	24Y641	GRIFFSTANGE	1	404	17J126	HALTERUNG, Abdeckblech	1
107	107257	GEWINDESCHNEIDSCHRAUBE, Sechskantkopf	1	405	17J128	HALTERUNG, Schalter	1
109	17J123	PLATTE, Abdeck-	1	406	278722	DICHTUNG, Eimer	1
112	102040	SICHERUNGSMUTTER, Sechskant	4	502	114271	HALTERIEMEN	1
113	17J135	PLATTE, Steuer-, lackiert	1	▲ Zusätzliche Warnaufkleber können kostenlos angefordert werden			
114	128978	SCHRAUBE, Maschine, Sechskantkopf Scheibe	8				
158	108471	KNOPF	1				

Teilleiste

Pistolenhalterung und Arm

Pos.	Teile-Nr.	Bezeichnung	St.
6	101566	SICHERUNGSMUTTER	2
31	114982	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	2
39	17H528	HALTERUNG, Pistolenarm	1
112	102040	SICHERUNGSMUTTER, Sechskant	3
115	17J407	ARM, Verlängerungsstange	1
116	17J424	STANGE, Höhenverstellung	1
118	24Y645	SATZ, Klemme-, Doppelflügelmutter	1
119	25A528	STANGE, Pistolenhalterung, Satz	1
120	15F208	KABEL, Pistole	1
121	188135	SEILFÜHRUNG	1
122	248157	PISTOLE, Flex	1
128▲	16P136	SCHILD, Sicherheit, Warnung, ISO	1
151	119648	MASCHINENSCHRAUBE	1
158	108471	KNOPF	1
159	111145	KNOPF	1
407	17J139	STANGE, Höhenverstellung Pistole	1
408	17J153	WINKEL, Pistolenhalterung	1
409	113428	SCHRAUBE, Sechskant	3
410	243161	SCHUTZ	1
411‡	15F750	KNOPF, Pistolenhalterung	1
412	17J575	BEFESTIGUNGSELEMENT	1
413‡	15F216	PISTOLENHALTERUNG	1
414‡	119664	LAGERBUCHSE	1
415	15F209	STEBOLZEN, Abzug	1
416	17J576	DISTANZSTÜCK	1
417	15F211	STEBOLZEN, Kabel	1
418	15F214	VERSTELLHEBEL	1
419	119647	SCHRAUBE, Innensechskant-	2
420	17J145	ARM, Pistolenhalterung	1
501	15F213	KABELHALTERUNG	1

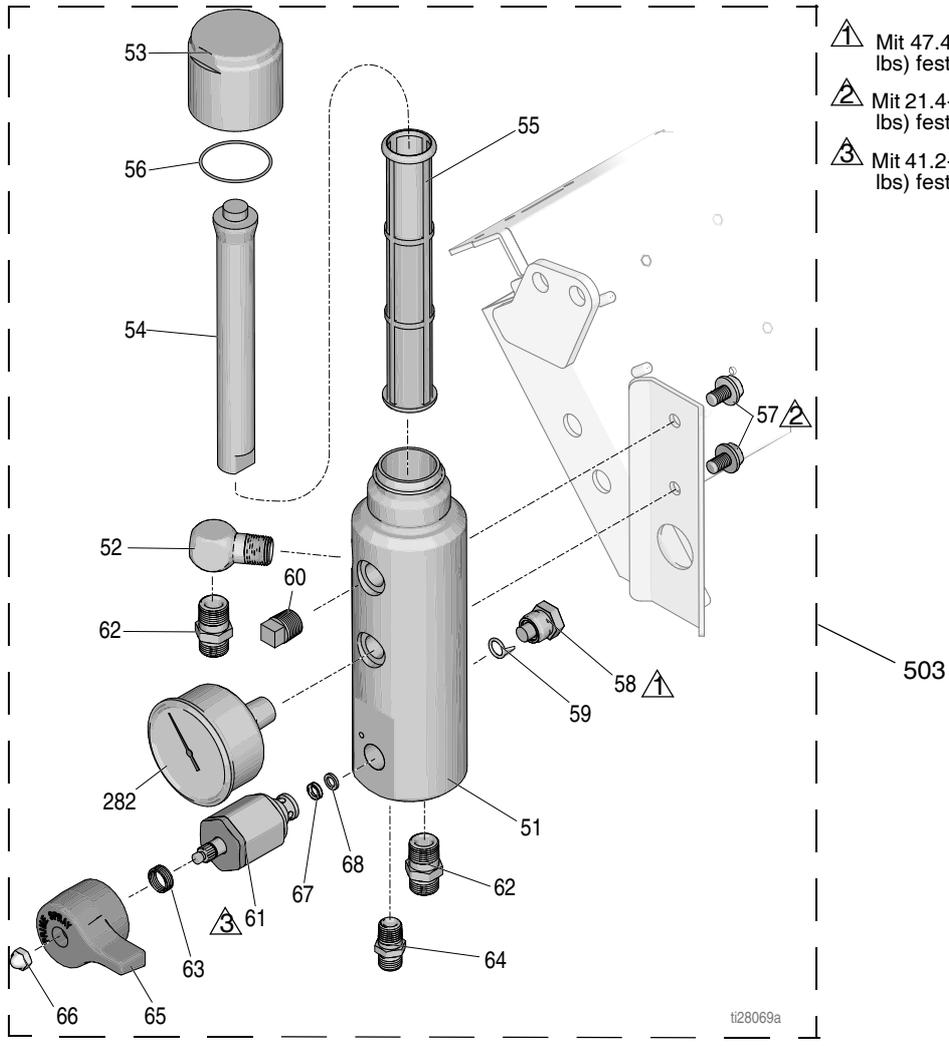
‡ Im Reparatursatz der Pistolenhalterung 287569 enthalten

▲ Zusätzliche Warnaufkleber können kostenlos angefordert werden

Auslöser Pistole

Pos.	Teile-Nr.	Bezeichnung	St.
105	114659	GRIFF, Handgriff	2
126	15F624	MUTTER, Pistolenkabel (Rändel-)	2
131	198896	MONTAGEBLOCK	1
132	245676	GRIFF	1
133	198895	PLATTE, Schwenkhebel	2
134	111017	LAGER, Flansch-	2
135	116941	SCHRAUBE, Pass-, Sechskant	1
136	116969	SICHERUNGSMUTTER	2
287	128803	GEWINDESCHNEIDSCHRAUBE, Sechskant, Scheibe	1

Teilezeichnung - LineLazer V 130HS

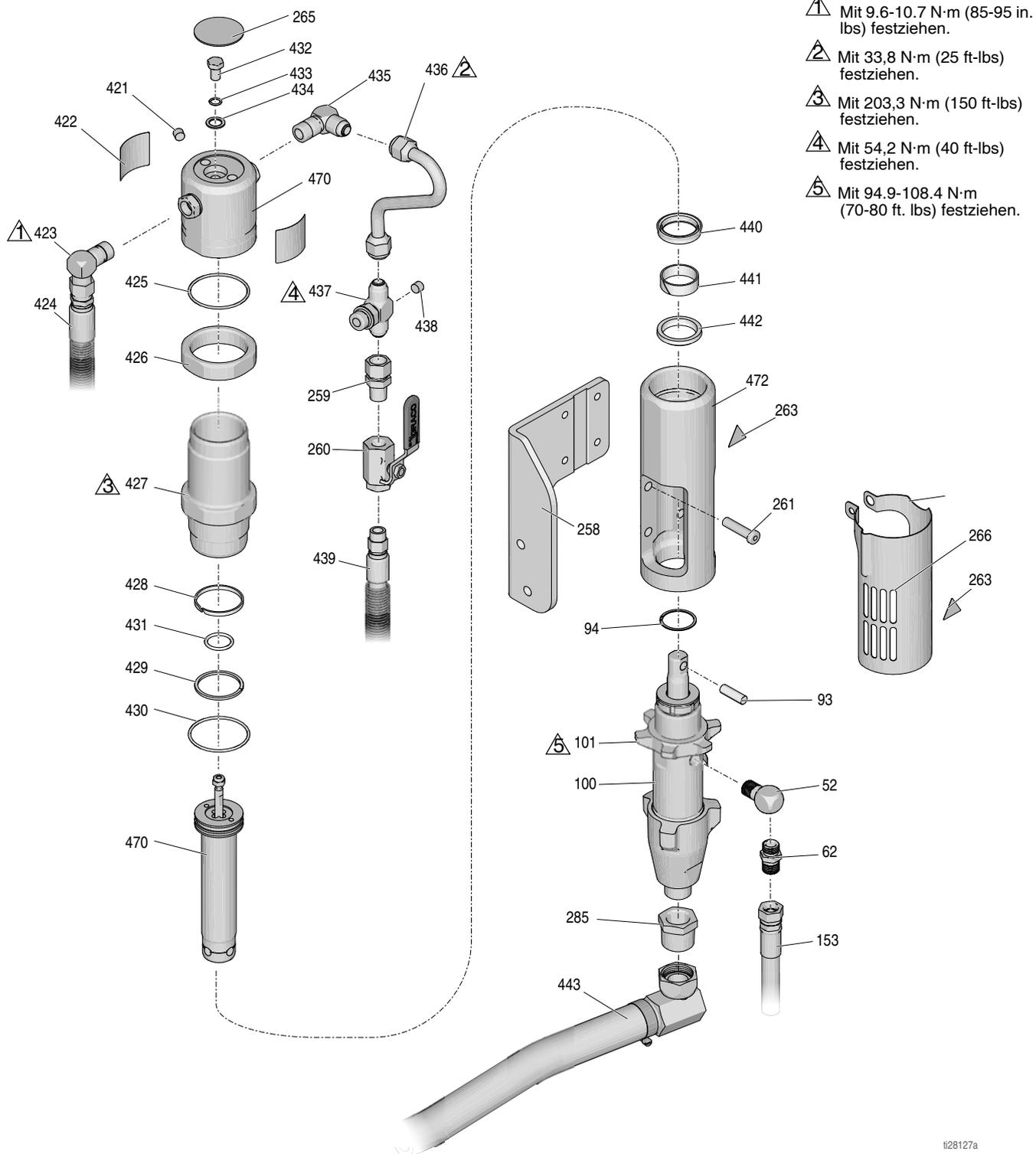


Teilleiste

Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.	Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.
51	17K166	VERTEILER, Filter	1	62	196178	ADAPTER, Nippel	2
52	196179	ANSCHLUSSSTÜCK, Bogen, I/A	1	63	114708	FEDER	1
53‡	15C765	FILTERKAPPE	1	64	196181	ANSCHLUSSSTÜCK, Stutzen	2
54‡	15C766	SCHLAUCH	1	65	15G563	GRIFF, Ventil	1
55	25A465	MATERIALFILTER	1	66	116424	HUTMUTTER	1
56‡	117285	PACKUNG, O-Ring	1	67	193709	SITZ, Ventil	1
57	111801	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	2	68	193710	DICHTUNG, Ventilsitz	1
58	15Y462	STOPFEN, Sensor	1	282	868015	MANOMETER	1
59	111457	PACKUNG, O-Ring	1	503	25A787	SATZ, Reparatur-, Verteiler	1
60	15G331	ROHRSTOPFEN	1				
61	245103	VENTIL, Ablass-, Satz (enthält 65, 66, 67, 68)	1				

‡ Im Kappen-Reparatursatz 287285 enthalten.

Teilezeichnung - LineLazer V 130HS



t28127a

Teilleiste

Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.	Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.
52	196179	ANSCHLUSSSTÜCK, Bogen, I/A	1	428*‡◆	178207	KOLBENLAGER	1
62	196178	ADAPTER, Nippel	2	429*‡◆	178226	KOLBENDICHTUNG	1
93	15J141	STIFT, Pumpe	1	430*‡◆	117283	PACKUNG, O-Ring	1
94	116551	RING, Halterung	1	431*‡◆	108014	PACKUNG, O-Ring	1
100	24B748	UNTERPUMPE	1	432‡◆	106276	SCHRAUBE, Kappe, Sechskantkopf	1
101	193031	BEFESTIGUNGSMUTTER	1	433‡◆	155685	PACKUNG, O-Ring	1
153	245797	SCHLAUCH, mit Kupplung, 3/8 x 3'	1	434‡◆	178179	DICHTSCHEIBE	1
258	17H681	MONTAGEHALTERUNG, Hydraulikpumpe	1	435◆	117607	ANSCHLUSSSTÜCK, Winkel	1
259	117328	FITTING, Nippel, gerade	1	436	15F519	ROHR, hydraulisch, Zufuhr	1
260	117441	KUGELVENTIL	1	437	119841	FITTING, T-Stück, Abzweigung	1
261◆	107210	SCHRAUBE	4	438	100139	ROHRSTOPFEN	1
263▲	15H108	ETIKETT, Warnung, Klemmpunkt	2	439	287175	REPARATURSATZ, Schlauch	1
265‡◆	15B063	AUFKLEBER, Sicherheits-, Warnung heiße Oberfläche	1	440*◆	112561	PACKUNG, Block	1
266	24X473	ABDECKUNG, Satz, Pumpenstange, gh 130/200	1	441*◆	112342	LAGER, Stange	1
285	15Y463	FITTING, Buchse	1	442*◆	117739	STANGENABSTREIFER	1
421‡◆	100139	ROHRSTOPFEN	1	443	24V064	REPARATURSATZ, Saugrohr	1
422‡◆	15B804	AUFKLEBER, Graco-Logo	1	470◆	288735	SATZ, Reparatur-, Steuerstange/Kolben	1
423◆	117607	FITTING, Bogen STD	2	472	15H953	VERTEILER	1
424	287176	REPARATURSATZ, Schlauch	1				
425*‡◆	105765	PACKUNG, O-Ring	1				
426‡◆	15A726	KONTERMUTTER	1				
427‡◆	246176	SATZ, Reparatur-, Buchse	1				

* Im Luftdichtungsreparaturatz 246174 enthalten.

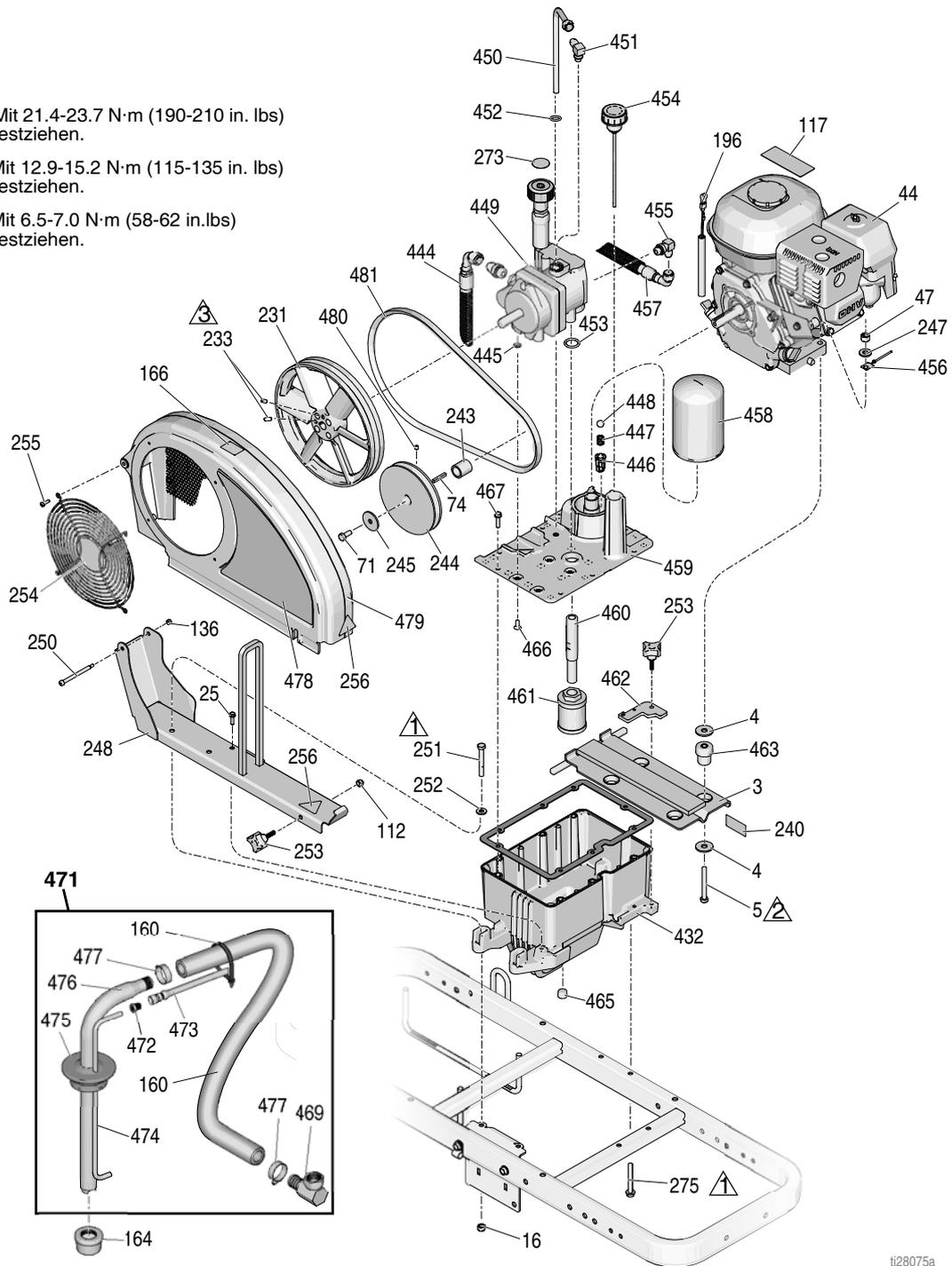
‡ Im Steuerstangen/Kolbenreparaturatz 288735 enthalten

◆ Im Hydraulikmotor-Reparaturatz 288758 enthalten

▲ Zusätzliche Warnaufkleber können kostenlos angefordert werden

Teilezeichnung - LineLazer V 130HS

- ⚠ Mit 21.4-23.7 N·m (190-210 in. lbs) festziehen.
- ⚠ Mit 12.9-15.2 N·m (115-135 in. lbs) festziehen.
- ⚠ Mit 6.5-7.0 N·m (58-62 in. lbs) festziehen.



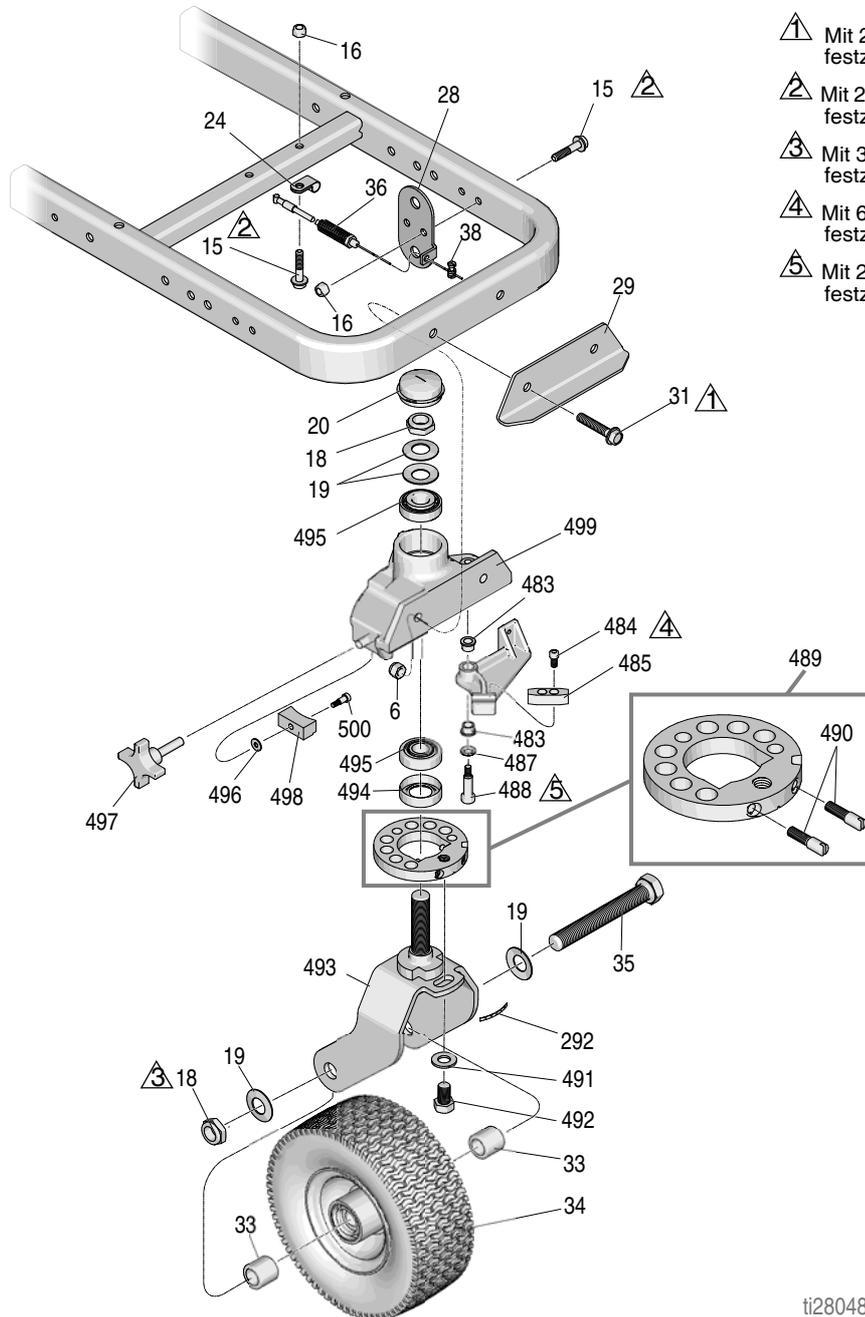
ti28075a

Teilleiste

Pos.	Artikel-Nr	Bezeichnung	St.	Pos.	Artikel-Nr	Bezeichnung	St.
3	15F485	MONTAGEHALTERUNG, Motor	1	445	107188	PACKUNG, O-Ring	4
4	108851	UNTERLEGSCHLEIBE, einfach	8	446	198841	KUGELSTOPP	1
5	113664	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	4	447	116967	DRUCKFEDER	1
16	111040	SICHERUNGSMUTTER; Nylock, 5/16"	2	448	100084	KUGEL, metallisch	1
25	260212	SCHRAUBE	1	449	288733	REPARATURSATZ	1
44	120590	BENZINMOTOR, 4,0 PS	1	450	246167	SATZ, Reparatur-, Leckflüssigkeitsabfluss (enthält 452)	1
	288678	REPARATURSATZ, Motor 4,0 PS (enthält 3, 4, 5, 47, 71, 74, 243, 244, 245, 247, 463, 481)	1	451	110792	WINKELSTÜCK, Außengewinde	1
47	110838	SICHERUNGSMUTTER	4	452	154594	PACKUNG, O-Ring	1
71	108842	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	1	453	156401	PACKUNG, O-Ring	1
74	117632	KEIL, quadratisch, 3/16 x 1,25	1	454	120726	KAPPE, Entlüftungs-/Füll-	1
112	102040	SICHERUNGSMUTTER, Sechskant	1	455	116829	FITTING	1
117▲	194126	WARNSCHILD	1	456	240997	LEITER, Erdungs-	1
136	116969	SICHERUNGSMUTTER	2	457	287175	REPARATURSATZ, Schlauch	1
160	404989	KABELBINDER	2	458	246173	SATZ, Reparatur, Ölfilter	1
164	181072	SIEB, Materialeinlass	1	459	15M057	ABDECKUNG, Speicher, 200 hs	1
166	16D576	AUFKLEBER "Made in USA"	1	460	15E587	SAUGROHR	1
196	114956	ANSCHLUSSKLEMME, Kabelklemme, isoliert	1	461	116919	Filtersieb, Saug-	1
231	16U205	RIEMENSCHLEIBE, Gebläse	1	462	15E476	MONTAGEWINKEL	1
233	120087	STELLSCHRAUBE, 1/4 x 1/2	2	463	15E888	DÄMPFER, Motoraufhängung	1
240	15K440	TYPENSCHILD, Kühlung GH/EH	1	464	120604	DICHTUNG; Behälter	1
243	15B314	MUFFE, Motorwelle	1	465	101754	STOPFEN, Rohr; 3/8 NPTF	1
244	116908	RIEMENSCHLEIBE, 14 cm (5,50 Zoll)	1	466	117471	SCHRAUBE, Sechskant, flach	4
245	112717	UNTERLEGSCHLEIBE	1	467	119426	SCHRAUBE, Kopf, sch	8
247	100023	UNTERLEGSCHLEIBE, flach	4	468	194306	Fluidmaterialschlauch	1
248	288261	SCHIENE, Riemenschutz, Satz	1	469	198119	ANSCHLUSSSTÜCK, Winkel	1
250	119434	SCHRAUBE, Pass-, Sechskant	1	471	24V064	SCHLAUCH, Saug-/Ablauf-	1
251	802277	MASCHINENSCHRAUBE	2	472	196180	BUCHSE	1
252	100527	UNTERLEGSCHLEIBE, einfach	2	473	248008	SCHLAUCH, mit Kupplung, 1/4 x 44'	1
253	15D862	MUTTER, Hand-	2	474	16X071	ROHR, Ablassleitung	1
254	117284	GITTER, Gebläseschutz	1	475	278722	DICHTUNG, Eimer	1
255	115477	MASCHINENSCHRAUBE, Torx-Flachkopf	4	476	15F149	SAUGROHR	1
256▲	16M768	ETIKETT, Warnung, ISO, Quetschgefahr	2	477	101818	KLAMMER, Schlauch	2
273	15A464	PRÜFETIKETT	1	478	17H688	TYPENSCHILD	1
275	120981	MASCHINENSCHRAUBE, Sechskantkopf	2	479	288734	RIEMENSCHUTZ, Satz (enthält 136, 250, 254, 255)	1
432	15J513	BEHÄLTER	1	480	100002	SCHRAUBE, Stell-, sch	1
444	287176	HYDRAULIKSCHLAUCH	1	481	119433	RIEMEN	1

▲ Zusätzliche Warnaufkleber können kostenlos angefordert werden

Teilezeichnung - LineLazer V 130HS



- 1 Mit 23.0-31.1 N·m (17-23 ft. lbs) festziehen.
- 2 Mit 21.4-23.7 N·m (190-210 in. lbs) festziehen.
- 3 Mit 31.1-36.6 N·m (23-27 ft. lbs) festziehen.
- 4 Mit 6.7-9.0 N·m (60-80 in. lbs) festziehen.
- 5 Mit 23.0-31.1 N·m (17-23 ft. lbs) festziehen.

ti28048a

Teilleiste

Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.	Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	St.
6*	101566	SICHERUNGSMUTTER	2	485*‡	193662	ANSCHLAG, Keil	1
15	112960	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	1	487*‡	15J603	DISTANZSCHEIBE	1
16	111040	SICHERUNGSMUTTER, Gewinde, Nylon 5/16	3	488*‡	120476	SCHRAUBE, Pass-	1
18*‡	112405	SICHERUNGSMUTTER	2	489*‡	17H486	EINSTELLSCHEIBE, Satz	1
19*‡	112825	UNTERLEGSCHEIBE	4	490*‡	17G762	SCHRAUBE, Einstellscheibe	1
20*‡	114648	KAPPE, Staub-	1	491*‡	113962	UNTERLEGSCHEIBE	1
24	108868	KLAMMER, Draht	1	492*‡	114681	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	1
28‡	15F910	KABELHALTERUNG	1	493*‡	17H485	GABEL	1
29	240991	HALTERUNG, Lenkrolle, vorn	1	494*‡	113484	DICHTUNG, Fett-	1
31	114982	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	2	495*‡	113485	LAGER, Gleit-/Konus	2
33*‡	193658	DISTANZSTÜCK, Dichtung	2	496*‡	112776	UNTERLEGSCHEIBE, einfach	1
34*	114549	RAD, pneumatisch	1	497*‡	181818	KNOPF	1
35*	113471	SCHRAUBE, Sechskantkopf	1	498*‡	193661	KLAUE	1
36‡	241445	KABEL	1	499*‡	15G952	LAUFROLLE	1
38‡	114802	ANSCHLAG, Leitung	1	500*‡	108483	SCHRAUBE, Pass-	1
292*‡	17H489	AUFKLEBER, Einstellscheibe	1	* Im Lenkrad-Reparatursatz 240719 enthalten			
482	112960	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	2	‡ Im Lenkrad-Reparatursatz 241105 enthalten			
483*‡	114548	LAGER, Bronze	2				
484*‡	110754	SCHRAUBE, Kopf, sch	2				

Technische Daten

LineLazer V 130Hs		
Motor	Honda GX120cc	
	US	Metrisch
Zulässiger Betriebsüberdruck	3300 psi	(227 bar, 22,7 MPa)
Maximale Förderleistung bei freiem Durchfluss	1,3 G/min	4,9 l/Min.
Doppelhübe pro Gallone/Liter	85 DH/g	22,5 DH/l
Fassungsvermögen des Hydraulikbehälters	1,25 Gallonen	(4,73 Liter)
Hydraulikdruck	1825 psi	(124 bar)
Maximale Düsengröße		
1 Spritzpistole	0,037 Zoll	
2 Spritzpistolen	0,029 Zoll	
Lärmpegel (dBa)		
Schallpegel	110 dBa, nach ISO 3744	
Schalldruck	96 dBa, gemessen in 1m (3,1 Fuß) Entfernung	
Vibrationen*		
Linke Hand	2,90 m/sek ²	
Rechte Hand	2,83 m/sek ²	
*Vibrationen gemessen gemäß ISO 5349 bei 8 Stunden täglichem Einsatz.		
Einlass-/Auslassgrößen		
Einlass-Farbfilter	16 Mesh Edelstahlsieb, wiederverwendbar	
Auslass-Farbfilter	50 Mesh Edelstahlsieb, wiederverwendbar	
Einlassgröße der Pumpe	1 in. npsm(A)	
Größe der Materialauslassöffnung	3/8 NPT(f)	
Abmessungen/Gewicht		
Höhe	44,5 Zoll	113,03 cm
Länge	68,25 Zoll	173,36 cm
Breite	34,25 Zoll	87,0 cm
Gewicht (trocken, ohne Verpackung)	263 lb	119 kg

Benetzte Teile...PTFE, Nylon, Polyurethan, V-Max™
 Leder, Wolframkarbid, Edelstahl, Chromplattierung,
 vernickelter C-Stahl, Keramik,

Zubehör

Separat zu bestellen:

VON GRACO EMPFOHLENES HYDRAULIKÖL

196236 - 19 l (5 Gallonen)

207428 - 3,8 l (1 Gallone)

Graco Standard-Garantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Fahrlässigkeit, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Original-Graco-Teile sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für welches die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der behauptete Schaden bestätigt, so wird jedes schadhafte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Gerätes kein Material- oder Herstellungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport umfasst.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantiepflichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (einschließlich, jedoch nicht ausschließlich, Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantiepflichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum vorzubringen.

GRACO ERSTRECKT SEINE GARANTIE NICHT AUF ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN, DIE VON GRACO VERKAUFT, ABER NICHT VON GRACO HERGESTELLT WERDEN, UND GEWÄHRT DARAUF KEINE WIE IMMER IMPLIZIERTE GARANTIE BEZÜGLICH DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, eines Garantiebruches, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

ZUSÄTZLICHER GARANTIEUMFANG

Graco gewährt eine erweiterte Garantie und eine Verschleißgarantie für die im "Garantieprogramm für Graco-Contractorgeräte" beschriebenen Produkte.

Informationen über Graco

Besuchen Sie www.graco.com, um aktuelle Informationen über Graco-Produkte zu erhalten.

Für Informationen zu Patenten siehe www.graco.com/patents.

FÜR BESTELLUNGEN wenden Sie sich bitte an Ihren Graco-Vertragshändler oder rufen Sie Graco unter 1-800-690-2894 (USA) an, um sich über einen Händler in Ihrer Nähe zu informieren.

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit unangekündigt Änderungen vorzunehmen.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 3A3391

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind gemäß ISO 9001 zertifiziert.

www.graco.com
Revision B, Juli 2018